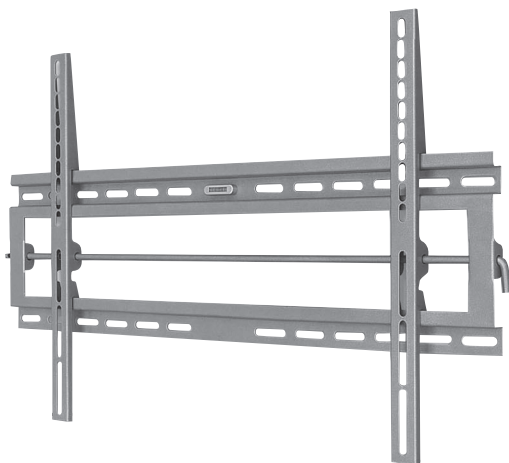


38-2357

Wall Mount for Plasma or LCD TV

Väggfäste för plasma-/LCD-tv
Veggfeste for plasma-/LCD-TV
Seinäkiinnike plasma-/LCD-televisiolle



Model ML-P13

Wall Mount for Plasma or LCD TV

Art. number 38-2357, model ML-P13

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

Safety

1. Please ensure that you have read and understood the entire mounting instructions.
2. The wall or surface onto which the bracket is to be mounted must be able to hold the entire weight of both the bracket and the TV.
3. When mounting a heavy TV set onto the wall bracket, always make sure that you use the right tools as well as have someone to assist you. Any attempt at mounting a heavy TV set on your own can lead to material being damaged and/or personal injury.
4. Please read the recommendations for the TV set regarding mounting and ventilation. Please refer to the TV user's manual.



















Mounting the wall bracket

Preparations

Necessary tools

- A Philips screwdriver
- A ratchet driver with a 13 mm socket
- A drill (hammer drill for drilling in concrete)
- Drill bits (6 mm & 10 mm)

The mounting set contains:

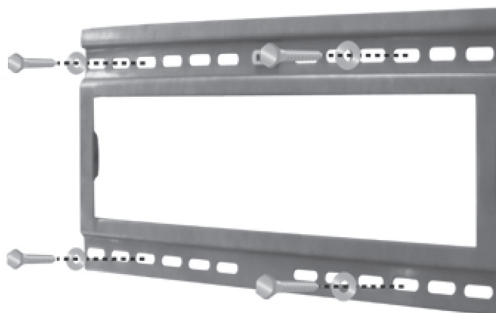
| | | |
|---|--|--|
| (A) M4x12 Bolt (x4)  | (B) M4x30 Bolt (x4)  | (C) M4 Locking washer (x4)  |
| (D) M5x12 Bolt (x4)  | (E) M5x30 Bolt (x4)  | (F) M5 Locking washer (x4)  |
| (G) M6x12 Bolt (x4)  | (H) M6x35 Bolt (x4)  | (I) M6 M5 Locking washer (x4)  |
| (J) M8x12 Bolt (x4)  | (K) M8x40 Bolt (x4)  | (L) M8 M5 Locking washer (x4)  |
| (M) Spacer ring small (x4)  | (N) Spacer ring, large (x4)  | (O) M6 Washer (x4)  |
| (P) Plugs, 10 mm. (x6)  | (Q) Wood screw, M8x60 (x6)  | (R) Washer, M6 (x6)  |

Mounting on a wooden wall

Please note! Make sure that the wall that you are mounting the bracket onto can hold the total weight of both the TV and the bracket. If in doubt, please contact an expert.

1. Choose a stable wall on which the bracket is to be mounted.
2. Position the wall bracket over two wooden studs and use wood screws to screw it into the studs. For other attachments on plaster walls, the plaster brace (not enclosed) with screws must be used.
3. Position the wall bracket against the wall surface and adjust its angle. Use the spirit level which is installed on the bracket.
4. Make four or more markings for drill holes in the screw holes depending on the weight of the TV. If the TV is heavy, the bracket must be attached with several bolts.

5. Pre-drill if necessary, for example using a 6 mm drill bit using the markings that you have made.
6. Have someone help you hold the bracket when you insert the enclosed wood screws (Q), together with the washers (R), into the holes that you have drilled.
7. Make sure that the screws are sufficiently tightened, but not so tight that they might damage the wall. Before mounting the TV onto the bracket, check its stability by carefully loading it with a weight similar to that of the TV.



Mounting on a concrete wall

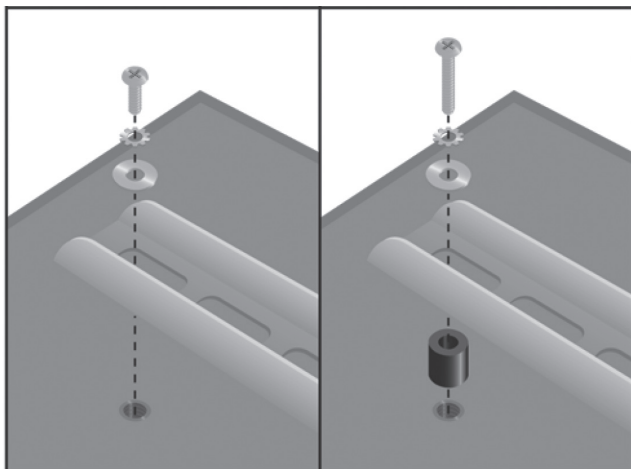
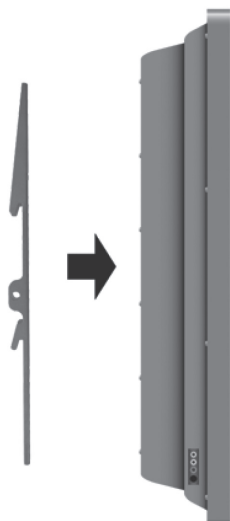
Please Note! Make sure that the wall you are mounting the bracket on can hold the total weight of both the TV and the bracket. If in doubt, contact an expert.

1. Choose a stable wall on which the bracket is to be mounted.
2. Position the wall bracket against the wall surface and adjust its angle. Use the spirit level which is installed on the bracket.
3. Make six markings for drill holes in the screw holes depending on the weight of the TV.
4. Drill with a 10 mm concrete drill using the markings that you have made.
Important! When mounting the wall bracket, the holes need to be drilled at least as long as the screws being used!
5. Clean the holes of drill dust and fit the plugs (P) into the holes. Use a hammer to drive the plugs all the way in.
6. Have someone help you hold the bracket as you insert the enclosed screws (Q), together with the washers (R), into the holes.
7. Make sure that the screws are sufficiently tightened, but not so tight that they might damage the wall. Before mounting the TV onto the bracket, check its stability by carefully loading it with a similar weight to that of the TV.

Mounting of monitor/TV arms

Important! Please be careful when mounting the TV onto the wall bracket. Avoid turning the TV screen downward, as you might damage it. Nor should you tilt a plasma TV more than has been recommended.

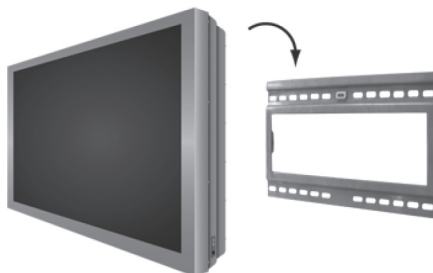
1. Check the back of TV. If the back is flat, then you can use the shorter screws. But if the back is irregular and protruding, then the longer bolts together with the spacer rings must be used.



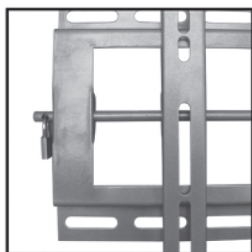
2. Use one of the enclosed screws in order to attach the arms onto the back of the TV. Since the mounting section can vary between different TV sets, an assortment of screws is enclosed.

Mounting the TV onto the wall bracket

1. Have someone help you mount the TV onto the wall bracket. Do not let go of the TV until its hooks are fitted correctly onto the wall bracket. Lower the TV carefully and make sure that both the TV and the wall bracket are positioned correctly.



2. Fold the security lock on each arm in order to avoid the TV being unintentionally dislodged. A padlock can be used to lock the TV, which will stop it being dislodged.



Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Väggfäste för plasma-/LCD-tv

Art.nr 38-2357, modell ML-P13

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

1. Försäkra dig om att du läst och förstått hela monteringsanvisningen.
2. Vägg eller yta som fästet skall monteras på måste kunna bära hela vikten av fästet och teven tillsammans.
3. Använd alltid rätt verktyg och var alltid två personer vid montering av tunga teveapparater på väggfästet. Ev. försök att ensam montera tunga teveapparater kan resultera i material- och personsador.
4. Ta hänsyn till teveapparatens rekommendationer gällande montering och ventilation. Se teveapparatens bruksanvisning.



















Montering av fästet

Förberedelser

Nödvändiga verktyg

- Skruvmejsel (Phillips)
- Spärrskaft med 13 mm hylsa
- Borrmaskin (slagborrmaskin för borring i betong)
- Borrar (6 mm & 10 mm)

Monteringsatsen innehåller:

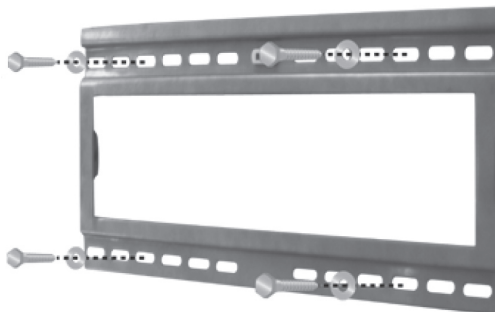
| | | |
|--|---|--|
| (A) M4x12 Bult (x4)  | (B) M4x30 Bult (x4)  | (C) M4 Låsbricka (x4)  |
| (D) M5x12 Bult (x4)  | (E) M5x30 Bult (x4)  | (F) M5 Låsbricka (x4)  |
| (G) M6x12 Bult (x4)  | (H) M6x35 Bult (x4)  | (I) M6 Låsbricka (x4)  |
| (J) M8x12 Bult (x4)  | (K) M8x40 Bult (x4)  | (L) M8 Låsbricka (x4)  |
| (M) Distansring, liten (x4)  | (N) Distansring, stor (x4)  | (O) M6 Bricka (x4)  |
| (P) Plugg 10 mm (x6)  | (Q) Träskruv M8x60 (x6)  | (R) Bricka (x6)  |

Montering på trävägg

Obs! Se till att väggen du monterar fästet på klarar av tevens och fästets sammanlagda vikt. Ta kontakt med en fackman om du är osäker på detta.

1. Utse en stabil vägg där fästet ska monteras.
2. Placera väggfästet så att väggfästet sitter över två träreglar och använd träskruv i träreglarna. För övriga infästningar i gipsväggen måste gipsankare (medföljer ej) med skruv användas.
3. Placera väggfästet mot väggytan och justera dess vinkel. Ta hjälp av luftblåsan i den vågräta libellen som finns monterad på fästet.
4. Gör fyra eller fler markeringar för borrhål i skruvhålen beroende på tevens vikt. Är teven tung måste fästet fästas i en eller flera reglar.
5. Förborra vid behov med t.ex. en 6 mm borrhål i de markeringar du gjort.

6. Ta hjälp av en person för att hålla fästet medan du fäster de medföljande träskruvarna (Q) tillsammans med brickorna (R) i hålen du borrade.
7. Se till att dra skruvarna ordentligt men med hänsyn till materialet i väggen. Kontrollera fästets upphängning genom att försiktigt belasta det med samma vikt som teven innan teven hängs upp på fästet.



Montering på betongvägg

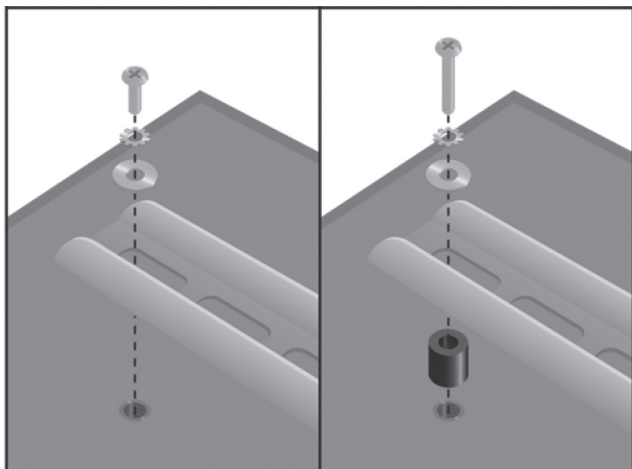
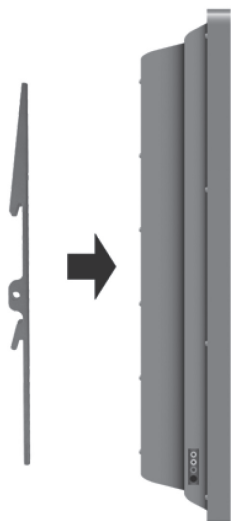
Obs! Se till att väggen du monterar fästet på klarar av tevens och fästets sammanlagda vikt. Ta kontakt med en fackman om du är osäker på detta.

1. Utse en stabil vägg där fästet ska monteras.
2. Placera väggfästet mot väggytan och justera dess vinkel. Ta hjälp av luftblåsan i den vågräta libellen som finns monterad på fästet.
3. Gör 6 st. markeringar för borrhål i skruvhålen beroende på tevens vikt.
4. Borra med en 10 mm betongborr i de markeringar du gjort.
Viktigt! Vid monteringen måste hålen som borraras ha minst samma djup som skruvarna som ska användas vid monteringen!
5. Rensa hålen från borrhålls damm och sätt pluggarna (P) i hålen. Använd en hammare för att få i pluggarna hela vägen.
6. Ta hjälp av en person för att hålla fästet medan du fäster de medföljande skruvarna (Q) tillsammans med brickorna (R) i pluggarna.
7. Se till att dra skruvarna ordentligt men med hänsyn till materialet i väggen. Kontrollera fästets upphängning genom att försiktigt belasta det med samma vikt som teven innan teven hängs upp på fästet.

Montering av fästarmarna på teven

Viktigt! Använd försiktighet vid montering av teven på väggfästet. Undvik att lägga teven med bildytan nedåt då detta kan skada bildytan. Luta heller aldrig en plasma-tv mer än vad som rekommenderas.

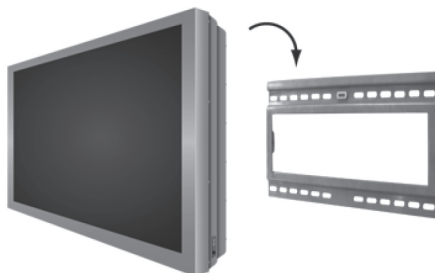
1. Kontrollera tevens baksida. Är baksidan platt kan du använda de kortare skruvarna. Om baksidan är kuperad används de längre bultarna tillsammans med distansringarna.



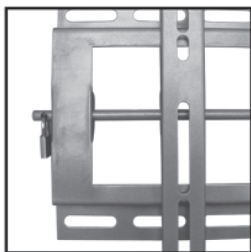
2. Använd någon av de medföljande skruvarna för att fästa fästarmarna på tevens baksida. Flera typer av skruvar medföljer då infästningen kan skilja på olika fabrikat av teveapparater.

Upphängning av teven på väggfästet

1. Ta hjälp av en person när du hänger upp teven på väggfästet. Släpp inte teven förrän dess hakar sitter korrekt på väggfästet. Släpp teven försiktigt och försäkra er om att teven och fästet sitter korrekt.



2. Vik in säkerhetslåsningen på varje fästarm för att undvika att teven lyfts av oavsiktligt. Ett hänglås kan användas för att låsa teven från att lyftas upp.



Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Veggfeste for plasma-/LCD-TV

Art.nr. 38-2357, modell ML-P13

Les igjennom hele bruksanvisningen grundig og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vår kundeservice (se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

1. Forsikre deg om at du har lest og forstått hele monteringsanvisningen.
2. Vegg eller flaten, som festet skal monteres på, må kunne bære hele vekten av festet og TV-apparatet til sammen.
3. Bruk riktig verktøy og vær alltid to personer ved montering av tunge TV-apparater på veggfestet. Dersom du forsøker å montere dette alene kan det resultere både i materielle skader og personskader.
4. Ta hensyn til TV-apparatets produsent med hensyn til anbefalinger om montering og ventilasjon. Følg TV-apparatets bruksanvisning.



















Montering av festet

Forberedelser

Nødvendig verktøy

- Skrutrekker (Phillips)
- Skralle med 13 mm hylse
- Boremaskin (slagboremaskin for boring i betong)
- Bor (6 mm og 10 mm)

Monteringssettet inneholder:

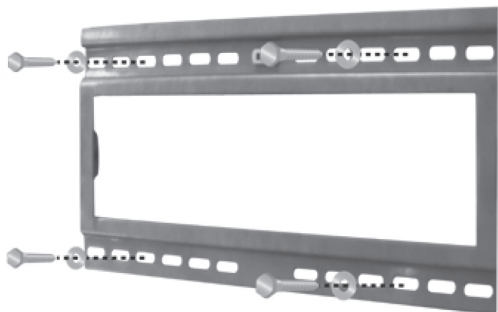
| | | |
|--|---|---|
| (A) M4 x 12 Bolt (x 4)  | (A) M4 x 30 Bolt (x 4)  | (C) M4 Låseskive (x 4)  |
| (D) M5 x 12 Bolt (x 4)  | (E) M5 x 30 Bolt (x 4)  | (F) M4 Låseskive (x 4)  |
| (G) M6 x 12 Bolt (x 4)  | (H) M6 x 30 Bolt (x 4)  | (I) M6 Låseskive (x 4)  |
| (J) M8 x 12 Bolt (x 4)  | (K) M8 x 40 Bolt (x 4)  | (L) M8 Låseskive (x 4)  |
| (M) Distansestykke, liten (x 4)  | (n) Distansestykke, stor (x 4)  | (O) M6 Skive (x 4)  |
| (P) Plugg 10 mm (x 6)  | (Q) Treskrue M8 x 60 (x 6)  | (R) Skive (x 6)  |

Montering på trevegg

Obs! Forviss deg om at veggen du monterer festet på kan bære TV-apparatets og festets sammenlagte vekt. Ta kontakt med en fagmann dersom du er usikker på dette.

1. Se deg ut en stabil plass på veggen hvor festet skal monteres.
2. Plasser veggfestet så det sitter over to stendere og bruk treskruer i stenderne. For øvrige innfestinger i gipsveggen må gipsanker (medfølger ikke) med skrue brukes.
3. Plasser veggfestet mot veggflaten og juster dens vinkel. Ved hjelp av luftbollen i den vannrette libellen på festet kan du se til at du monterer festet rett.
4. Marker fire eller flere punkter for borehull i skruehullene, avhengig av TV-apparatets vekt. Dersom TV-apparatet er tungt, må festet festes i en eller flere stendere.
5. Dersom det er behov for det, kan du forbore i markeringene du har gjort med et 6 mm bor.

6. Få hjelp av en person til å holde festet mens du fester de medfølgende treskruene (Q) og skivene (R) i hullene som du boret.
7. Påse at skruene blir dratt til skikkelig, men ta hensyn til veggens materialer. Kontroller festets opphenging ved å forsiktig belaste det med samme vekt som TV-apparatet har, før TV-en monteres på festet.



Montering på betongvegg

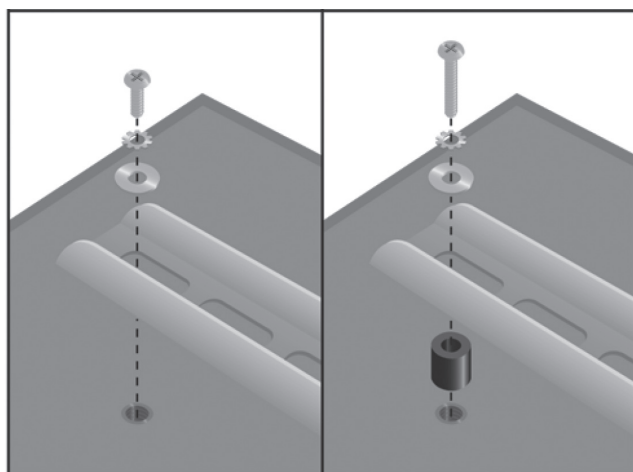
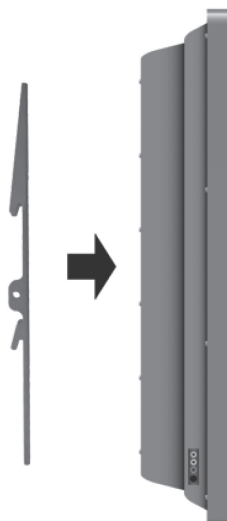
Obs! Forviss deg om at veggen du monterer festet på kan bære TV-apparatets og festets sammenlagte vekt. Ta kontakt med en fagmann dersom du er usikker på dette.

1. Se deg ut en stabil plass på veggen hvor festet skal monteres.
2. Plasser veggfestet mot veggflaten og juster dens vinkel. Ved hjelp av luftboblen i den vannrette libellen på festet kan du påse at du monterer festet riktig.
3. Marker 6 punkter for borehull i skruerhullene, avhengig av TV-apparatets vekt.
4. Bor med et 10 mm betongbor der hvor du har gjort markeringer.
Viktig! Ved monteringen må hullene som borres ha minst samme dybde som skruene som skal brukes ved monteringen!
5. Rens hullene for borestøv og sett i pluggene (P). Bruk en hammer for å få pluggene skikkelig på plass.
6. Få hjelp av en person for å holde festet mens du fester de medfølgende treskruene (Q) og skivene (R) i pluggene.
7. Påse at skruene blir dratt til skikkelig, men ta hensyn til veggens materialer. Kontroller festets opphenging ved å forsiktig belaste det med samme vekt som TV-apparatet har, før TV-en monteres på festet.

Montering av festarmene på TV-en

Viktig! Vær forsiktig ved montering av TV-apparatet på veggfestet. Unngå å legge TV-apparatet med bildeflaten ned, da dette kan skade denne flaten. Plasma-TV må ikke helles mer enn det som er anbefalt.

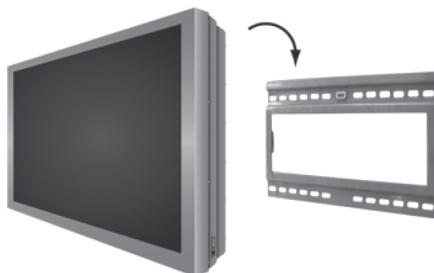
1. Kontroller TV-apparatets bakside. Dersom baksiden er plan kan du bruke de korte skruene. Hvis baksiden ikke er plan, må de lengre boltene brukes sammen med distansehylsene.



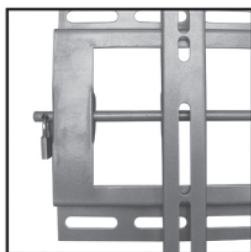
2. Bruk noen av de medfølgende skruene for å feste festarmene på TV-apparatets bakside. Flere forskjellige typer skruer ligger ved da innfestingen kan variere fra fabrikat til fabrikat av TV-apparatene.

Opphenging av TV-apparatet på veggfestet

1. Få hjelp av en person til å plassere TV-apparatet på veggfestet. Ikke slipp TV-en før du har forvissnet deg om at det er korrekt montert. Slipp TV-apparatet forsiktig og forsikre deg om at det er riktig festet.



2. Slå inn sikkerhetslåsen på hver av festearmene for å forhindre at TV-apparatet løftes av uønsket. En hengselås kan brukes for å låse TV-apparatet slik at det ikke kan løftes opp.



Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Seinäkiinnike plasma-/LCD-televisiolle

Tuotenumero 38-2357, malli ML-P13

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

1. Varmista, että olet luettuasi ymmärtänyt ohjeet kokonaisuudessaan.
2. Seinän tai muun pinnan, jolle kiinnike asennetaan, on oltava niin luja, että se kestää kiinnikkeen ja television yhteispainon.
3. Käytä tarkoitukseen sopivia työkaluja. Älä koskaan asenna painavaa televisiota seinäkiinnikkeeseen ilman toisen henkilön apua. Saatat vahingoittaa itseäsi tai laitteistoa, jos yrität asentaa television yksin.
4. Noudata television omia suosituksia asennuksen ja ilmanvaihdon suhteen. Lue television käyttöohje.



















Kiinnikkeen asennus

Esivalmistelut

Tarvittavat välineet

- Ruuvitaltta (Phillips)
- Räikkäväännin, 13 mm:n hylsy
- Porakone (iskuporakone, jos kyseessä on betoniseinä)
- Porat (6 mm ja 10 mm)

Asennussarjan sisältö

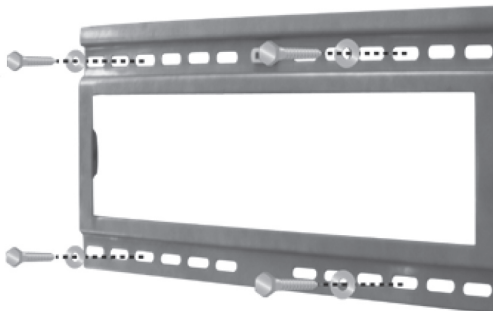
| | | |
|---|---|--|
| (A) M4x12 Pultti (x4)  | (B) M4x30 Pultti (x4)  | (C) M4 Lukituslevy (x4)  |
| (D) M5x12 Pultti (x4)  | (E) M5x30 Pultti (x4)  | (F) M5 Lukituslevy (x4)  |
| (G) M6x12 Pultti (x4)  | (H) M6x35 Pultti (x4)  | (I) M6 Lukituslevy (x4)  |
| (J) M8x12 Pultti (x4)  | (K) M8x40 Pultti (x4)  | (L) M8 Lukituslevy (x4)  |
| (M) Välirengas, pieni (x4)  | (N) Välirengas, iso (x4)  | (O) M6 Aluslevy (x4)  |
| (P) Tulppa 10 mm (x6)  | (Q) Puuruuvi M8x60 (x6)  | (R) Aluslevy (x6)  |

Asennus puuseinään

Huom.! Varmista, että seinä kestää kiinnikkeen ja television yhteispainon. Ota yhteys asiantuntijaan, jos olet epävarma.

1. Valitse tukeva seinä, jolle televisio asennetaan.
2. Sijoita seinäteline siten, että teline on kahden koolingin kohdalla. Käytä puuruuveja puukoolinkeihin. Muissa kipsiseinän kiinnityskohdissa tulee käyttää kipsilevyankkureita (eivät sisälly) ja ruuveja käyttäen.
3. Aseta kiinnike seinälle ja varmista, että kulma on oikea. Kiinnikkeessä on vaakasuora libelli, jonka ilmakuplasta on apua.
4. Merkitse seinään paikat neljälle tai useammalle ruuville television painosta riippuen. Kiinnitä televisio yhteen tai useampaan koolaukseen, jos televisio on painava.
5. Pora tarvittaessa ensin 6 mm:n poralla tekemiesi merkintöjen kohdille.

6. Pyydä apuriasi pitelemään kiinnikettä paikoillaan, ja kiinnitä puuruuvit (Q) aluslaattoineen (R) poraamiisi reikiin.
7. Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ota huomioon seinän materiaali. Kokeile kiinnikkeen kantavuutta televisiota vastaavalla painolla.



Asennus betoniseinään

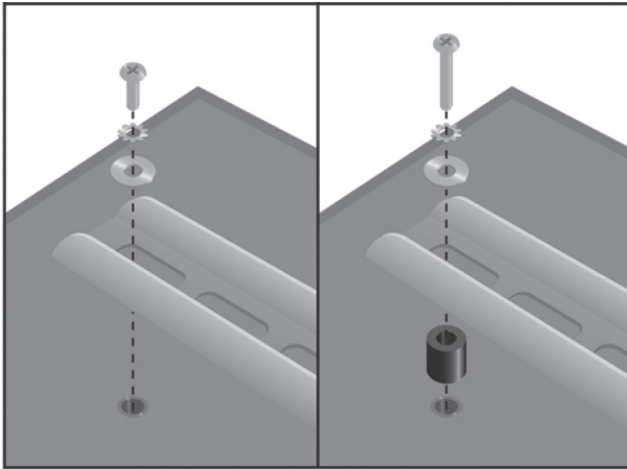
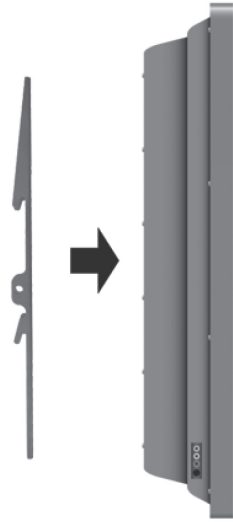
Huom.! Varmista, että seinä kestää kiinnikkeen ja television yhteispainon. Ota yhteys asiantuntijaan, jos olet epävarma.

1. Valitse tukeva seinä, jolle televisio asennetaan.
2. Aseta kiinnike seinälle ja varmista, että kulma on oikea. Kiinnikkeessä on vaakasuora libelli, jonka ilmakuplasta on apua.
3. Merkitse seinään paikat kuudelle ruuville.
4. Pora 10 mm:n betoniporalla tekemiesi merkintöjen kohdalta.
Tärkeää! Huomioithan seinäkiinnikettä asentaessasi, että porattavien reikien tulee olla vähintään yhtä syviä kuin asennuksessa käytettävien ruuvien pituus!
5. Poista porauksesta aiheutunut pöly ja työnnä tulpat (P) reikiin. Lyö tulpat vasaralla pohjaan asti.
6. Pyydä apuriasi pitelemään kiinnikettä paikoillaan, ja kiinnitä puuruuvit (Q) aluslaattoineen (R) tulppiin.
7. Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ota huomioon seinän materiaali. Kokeile kiinnikkeen kantavuutta televisiota vastaavalla painolla.

Kiinnitysvarsien asennus televisioon

Tärkeää! Ole varovainen asentaessasi televisiota kiinnikkeeseen. Vältä sijoittamasta televisiota kuvapinta alaspäin. Kuvapinta saattaa vioittua. Varmista myös, että plasmatelevision kallistuskulma on sallituissa lukemissa.

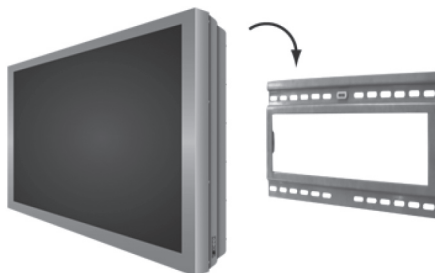
1. Katso television takapuolelle. Jos takapuoli on litteä, voit käyttää lyhyitä ruuveja. Käytä pitkiä pultteja ja välirenkaita, jos takapuoli on kaareva.



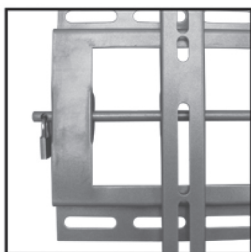
2. Kiinnitä kiinnitysvarret television takaosaan pakkauksen ruuveilla. Pakkauksessa on monta erityyppistä ruuvia eri televisiomerkkien varalle.

Television kiinnitys seinäkiinnikkeeseen

1. Pyydä toista henkilöä avuksi, kun kiinnität television seinäkiinnikkeeseen. Älä päästä otetta televisiosta ennen kuin se on seinäkiinnikkeessä kunnolla kiinni. Päästä varovaisesti ote televisiosta, ja varmista, että seinäkiinnike on oikein asennettu.



2. Taita kummankin kiinnitysvarren turvalukitus kiinni, jotta televisiota ei saisi vahingossa nostettua paikoiltaan. Voit myös asentaa riippulukon, jotta televisiota ei voida nostaa paikoiltaan.



Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh: 020 111 2222
 Faksi: 020 111 2221
 Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk

CLAS OHLSON

www.clasohlson.com